



**After-sales service and repair** are allowed only by the manufacturer or service workshops: Find your nearest address online at [www.festool.com/service](http://www.festool.com/service)

## 8 Environment



**Do not dispose of the device in household waste!** Recycle devices, accessories and packaging. Observe applicable national regulations.

**EU only:** In accordance with European Directive on waste electrical and electronic

equipment and implementation in national law, used electric power tools must be collected separately and handed in for environmentally friendly recycling.

**Information on REACH:** [www.festool.com/reach](http://www.festool.com/reach)

"The Bluetooth®" word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Festool GmbH is under license.

### Information on data protection

The power tool contains a chip which automatically stores machine and operating data. The data saved cannot be traced back directly to an individual.

The data can be read using special (contactless) devices and shall only be used by Festool for fault diagnosis, repair and warranty processing and for quality improvement or enhancement of the power

tool. The data shall not be used in any other way without the express consent of the customer.

## 9 Troubleshooting

Problem	Possible causes	Remedy
A remote control which can no longer be accessed has been assigned to the mobile dust extractor.	The mobile dust extractor has had multiple owners or users.	<p><b>Resetting the retrofit receiver module</b></p> <p>Activate automatic mode on the mobile dust extractor (see mobile dust extractor operating instructions) and then press and hold the connection button <b>[2-1]</b> for 10 seconds until the flashing LED light goes out.</p> <p>All devices saved in the retrofit receiver module are deleted.</p>

Problem	Possible causes	Remedy
The mobile dust extractor does not receive a signal from a connected remote control	The connection parameters on the remote control and mobile dust extractor no longer match.	<p><b>Resetting the remote control</b></p> <p>Hold down the connection button <b>[1-1]</b> and the MAN button <b>[1-3]</b> on the remote control for 10 seconds.</p> <p>The LED indicator flashes purple if the reset has been successful.</p> <p>The remote control can be connected to the mobile dust extractor again (see Chapter 6.2 Remote control)</p>

<b>Problem</b>	<b>Possible causes</b>	<b>Remedy</b>
<p>A previously successfully connected battery pack is no longer able to control the mobile dust extractor.</p>	<p>The mobile dust extractor was switched on using the battery pack and switched off using the remote control. The switch-off signal from the remote control takes priority over the previously connected battery pack, so the connection to the battery pack is lost.</p>	<p><b>Connecting the battery pack to the mobile dust extractor</b> See Chapter 6.3</p>

This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

# Notice d'utilisation d'origine

## 1 Symboles

Symbole	Signification
	Avertissement de danger
	Avertissement contre le risque d'électrocution
	Notice d'utilisation, lire les consignes de sécurité !

Symbole	Signification
	Ne pas jeter l'appareil avec les ordures ménagères.

## 2 Consignes de sécurité d'ordre général

**Avertissement ! Veuillez lire toutes les consignes de sécurité et instructions.** Des négligences relatives aux consignes de sécurité et aux instructions peuvent occasionner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

**Conserver toutes les consignes de sécurité et notices d'instructions pour une référence future.**

### 3 Caractéristiques techniques

<b>Commande à distance</b>	CT-F I	
<b>Module de réception de post-équipement</b>	CT-F I/M	
Fréquence	2402 Mhz – 2480 Mhz	 L'utilisateur est responsable des dommages provoqués par une utilisation non conforme.
Puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE)	< 10 dBm	

### 4 Utilisation en conformité avec les instructions

La commande à distance ainsi qu'une batterie Bluetooth en relation avec un outil électroportatif sans fil peuvent connecter et déconnecter automatiquement un aspirateur si celui-ci présente un module de réception de post-équipement. Le module de réception de post-équipement peut être utilisé sur tous les aspirateurs avec emplacement de module (CT 26/36/48).

### 5 Composants de l'appareil

#### Commande à distance

[1-1] Touche de connexion

[1-2] LED

[1-3] Touche MAN (connexion manuelle)

[1-4] Support pour bandes de fixation commande à distance

[1-5] Bandes de fixation commande à distance ( $\varnothing$  27/ $\varnothing$  36)

### **Module de réception de post-équipement**

[2-1] Touche de connexion

[2-2] Affichage à LED

Les figures\* indiquées se trouvent au début de la notice d'instructions.

\* les figures peuvent différer de l'original.

## **6 Mise en service**



### **ATTENTION**

#### **Risques de blessures, démarrage incontrôlé de l'aspirateur**

- ▶ Avant tout travail avec l'aspirateur, vérifier quelle commande à distance et quel outil électroportatif sans fil sont reliés à l'aspirateur !

## 6.1 Module de réception de post-équipement



## AVERTISSEMENT

### Risques de blessures, choc électrique

- ▶ Débrancher la fiche de la prise de courant avant toute intervention sur la machine !
- ▶ Seul un électricien qualifié est autorisé à poser un module de réception de post-équipement.
- ▶ Après le montage, il convient d'effectuer un contrôle de sécurité électrique conformément aux prescriptions en vigueur.

### Montage[4]

- 1** Retirer les vis à tête hexagonale du cache en haut et en bas.
- 2** Enlever le cache de l'aspirateur.

- 3** Brancher le module de réception de post-équipement correspondant à l'électronique de l'aspirateur.

- 4** Serrer les vis à tête hexagonale du module de réception de post-équipement en haut et en bas.

## Affichage à LED

L'affichage à LED **[2-2]** présente les fonctionnalités Bluetooth du module de réception de post-équipement :



### Clignotement lent bleu et rotatif

Prêt pour une connexion temporaire d'un outil électroprotatif sans fil



### Clignotement rapide bleu et rotatif

Prêt pour une connexion permanente d'une commande à distance

## Connexion d'un terminal mobile

Disponible à partir de mi-2018.

Pour vérifier s'il existe une mise à jour logicielle qui élargit les fonctionnalités du module de réception de post-équipement ou améliore des fonctions existantes, il est possible d'installer une connexion Bluetooth avec l'application Festool.

- ▶ Appuyer sur la touche de connexion du module de réception de post-équipement **[2-1]** jusqu'à ce que l'affichage

## F Notice d'utilisation d'origine

LED clignote avec une lumière rotative rapide **[2-2]**.

*Le module de réception de post-équipement est prêt pour la connexion pour 60 secondes.*

- ▶ Suivre les instructions dans l'application Festool.

## 6.2 Commande à distance

### Montage

- ▶ Placer la commande à distance avec la bande de fixation correspondante **[1-5]** sur le tuyau d'aspiration **[3]**.

### Affichage à LED

En plus des fonctionnalités Bluetooth, l'affichage à LED de la commande à distance présente le niveau de charge de la commande à distance :

	<b>1 clignotement bleu</b> Activation de la touche de connexion <b>[1-1]</b> ou la touche MAN <b>[1-3]</b> enregistrée.
	<b>1 clignotement magenta</b> Le reset de la commande à distance est réussi.
	<b>Clignotement rouge</b> La batterie de la commande à distance est presque vide et doit être remplacée.

### Connexion d'un terminal mobile

Disponible à partir de mi-2018.

Pour vérifier s'il existe une mise à jour logicielle qui élargit les fonctionnalités de la commande à distance ou améliore des fonctions existantes, il est possible d'installer une connexion Bluetooth avec l'application Festool.

► Appuyer sur la touche de connexion de la commande à distance **[1-1]** jusqu'à ce que l'affichage LED **[1-2]** clignote en bleu.

*Le module de réception de post-équipement est prêt pour la connexion pour 60 secondes.*

► Suivre les instructions dans l'application Festool.

## Relier la commande à distance à l'aspirateur

**i** Si la commande à distance et le module de réception de post-équipement sont compris dans la livraison, la connexion entre les appareils est prérglée et cette étape peut être sautée.

**i** Pour pouvoir relier une commande à distance à un autre aspirateur, réaliser un reset de la commande à distance (voir chapitre Élimination des défauts).

► Activer le mode automatique de l'aspirateur.

► Appuyer sur la touche de connexion du module de réception de post-équipement **[2-1]** jusqu'à ce que l'affichage

## F Notice d'utilisation d'origine

LED clignote avec une lumière rotative rapide **[2-2]**.

*Le module de réception de post-équipement est prêt pour la connexion pour 60 secondes.*

- ▶ Suivre les instructions dans l'application Festool.
- ▶ Appuyer sur la touche MAN **[1-3]** de la commande à distance.

*La commande à distance est sauvegardée durablement dans le module de réception de post-équipement.*

- i** L'aspirateur peut être relié à cinq commandes à distance à la fois.

## Marche/arrêt

Une fois que la commande à distance est reliée à l'aspirateur, celui-ci peut être ac-

tivé/désactivé avec la commande à distance.

- ▶ Activer le mode automatique de l'aspirateur.
- ▶ Pour activer/désactiver, appuyer sur la touche MAN de la commande à distance **[1-2]**.

**i** Si l'aspirateur a été activé avec la batterie et désactivé avec la commande à distance, une batterie connectée perd sa connexion temporaire à l'aspirateur. La batterie peut ensuite être reliée à nouveau.

**i** Une connexion établie entre une commande à distance et l'aspirateur persiste durablement même après la désactivation manuelle de l'aspirateur.

## Remplacement de la batterie de la commande à distance [5]

- ❶** La commande à distance fonctionne avec une batterie de type CR 2032.
- ❷** Quand le compartiment de batterie est ouvert, il est recommandé de remplacer le joint (20x1,3 mm).
- ❸** Ouvrir la fermeture du compartiment de batterie.
- ❹** Remplacer la batterie.
- ❺** Fermer le compartiment de batterie.

### 6.3 Batterie

#### Liaison de la batterie à l'aspirateur

- ▶ Activer le mode automatique de l'aspirateur (voir notice d'utilisation de l'aspirateur).

- ▶ Si l'outil électroportatif sans fil était déjà en service, s'assurer que l'affichage de la capacité de la batterie est éteint afin que la connexion soit possible (peut dans certains cas prendre quelques secondes).
- ▶ Appuyer une fois sur la touche de connexion de l'aspirateur **[2-1]** ou sur la commande à distance **[1-1]**.

*La LED de l'aspirateur clignote lentement avec une lumière rotative bleue et l'aspirateur est prêt pour la connexion pour 60 secondes.*

- ▶ Connecter l'outil électroportatif sans fil.

*L'aspirateur se met en marche et la batterie est connectée jusqu'à la*

## F Notice d'utilisation d'origine

*mise à l'arrêt manuelle de l'aspirateur.*

- (i)** Si une deuxième batterie est connectée à l'aspirateur, la connexion à la première batterie est coupée.

## Déconnexion de la batterie de l'aspirateur

Pour couper la connexion de la batterie et de l'aspirateur, effectuer l'une des étapes suivantes :

- Mettre l'aspirateur hors tension
- Placer la batterie sur le chargeur
- Connecter une autre batterie à l'aspirateur

## 7 Entretien et maintenance



### AVERTISSEMENT

#### Risques de blessures, choc électrique

- ▶ Avant tous travaux de maintenance et d'entretien, toujours retirer la batterie de l'outil électroportatif !
- ▶ Tous les travaux de maintenance et de réparation nécessitant une ouverture du carter moteur doivent uniquement être effectués par un atelier de service après-vente agréé.



Seuls le fabricant et un atelier agréé sont habilités à effectuer **des réparations ou interventions en S.A.V.** L'adresse du prestataire le plus proche est disponible

sur : [www.festool.fr/services](http://www.festool.fr/services)

## 8 Environnement



**Ne pas jeter l'appareil avec les ordures ménagères !** Éliminer l'appareil, les accessoires et les emballages de façon compatible avec l'en-

vironnement. Respecter les prescriptions nationales en vigueur.

**Uniquement UE :** d'après la directive européenne relative aux appareils électriques et électroniques usagés et sa transposition en droit national, les outils électriques usagés doivent être collectés à part et recyclés de manière écologique, par les filières de recyclage type DEEE.

**Informations à propos de REACh :**

[www.festool.com/reach](http://www.festool.com/reach)

La marque verbale et les logos "Bluetooth®" sont des marques déposées de la Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par la Festool GmbH se fait sous licence.

---

## Informations relatives à la protection des données

L'outil électroportatif contient une puce permettant l'enregistrement automatique des données de machine et de fonctionnement. Les données enregistrées ne permettent pas d'effectuer un lien direct avec les personnes.

Les données peuvent être lues sans contact à l'aide d'appareils spéciaux. Elles sont utilisées par Festool uniquement pour le diagnostic d'erreurs, la gestion des réparations et de la garantie, ainsi que pour l'amélioration de la qualité et/ou le perfectionnement de l'outil électroportatif. Toute utilisation des données dé-

## 9 Elimination des défauts

Problème	Causes possibles	Remèdes
Une commande à distance qui ne possède plus d'accès est attribuée à l'aspirateur.	Différents propriétaires ou utilisateurs de l'aspirateur.	<p><b>Reset du module de réception de post-équipement</b></p> <p>Activer le mode automatique de l'aspirateur (voir notice d'utilisation de l'aspirateur) et appuyer ensuite sur la touche de connexion <b>[2-1]</b> pour 10 secondes jusqu'à ce que la LED rotative soit éteinte.</p> <p>Tous les appareils mémorisés dans le module de réception de post-équipement sont effacés.</p>

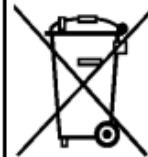
Problème	Causes possibles	Remèdes
L'aspirateur n'accepte pas de signaux d'une commande à distance connectée	Les paramètres de connexion de la commande à distance et de l'aspirateur ne correspondent plus.	<p><b>Reset de la commande à distance</b></p> <p>Maintenir la touche de connexion <b>[1-1]</b> et la touche <b>MAN [1-3]</b> de la commande à distance appuyées pendant 10 secondes.</p> <p>L'affichage LED clignote en magenta quand le reset est réussi.</p> <p>La commande à distance peut à nouveau être connectée à l'aspirateur (voir chapitre 6.2 Commande à distance)</p>

<b>Problème</b>	<b>Causes possibles</b>	<b>Remèdes</b>
<p>Une batterie connectée auparavant ne peut plus piloter l'aspirateur.</p>	<p>L'aspirateur a été activé avec la batterie et désactivé avec la commande à distance. Le signal de déconnexion de la commande à distance est prioritaire par rapport à la batterie connectée de sorte que la connexion de la batterie est supprimée.</p>	<p><b>Liaison de la batterie à l'aspirateur</b> Voir chapitre 6.3</p>

# Manual de instrucciones original

## 1 Símbolos

Símbolo	Significado
	Aviso de peligro general
	Peligro de electrocución
	¡Leer el manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad!

Símbolo	Significado
	No depositar en la basura doméstica.

## 2 Indicaciones de seguridad generales



**Advertencia. Lea y observe todas las indicaciones de seguridad.** Si no se cumplen debidamente las indicaciones de seguridad y las instrucciones, puede producirse una descarga eléctrica, quemaduras o lesiones graves.

**Guarde todas las indicaciones de seguridad e instrucciones para que sirvan de futura referencia.**

### 3 Datos técnicos

Mando a distancia	CT-F I
Módulo de recepción de reequipamiento	CT-F I/M
Frecuencia	2402 Mhz – 2480 Mhz
Potencia isotrópica radiada equivalente (PIRE)	<10 dBm

### 4 Uso conforme a lo previsto

El mando a distancia, al igual que una batería Bluetooth conectada a una herramienta eléctrica de batería, puede conectar o desconectar automáticamente un sistema móvil de aspiración, si este tiene incorporado un módulo de recepción de reequipamiento. El módulo de recepción de reequipamiento puede utilizarse en todos los sistemas móviles de aspiración con ranura para módulos (CT 26/36/48).



El usuario será responsable de cualquier utilización indebida.

### 5 Componentes

#### Mando a distancia

[1-1] Tecla de conexión

**[1-2]** LED

**[1-3]** Tecla MAN (conexión manual)

**[1-4]** Alojamiento para cintas de fijación del mando a distancia

**[1-5]** Cintas de fijación del mando a distancia ( $\varnothing$  27 /  $\varnothing$  36)

### Módulo de recepción de reequipamiento

**[2-1]** Tecla de conexión

**[2-2]** Indicador LED

Las figuras\* indicadas se encuentran al principio del manual de instrucciones.

\* Las figuras pueden diferir del original.

## 6 Operativa



### ATENCIÓN

**Peligro de lesiones: encendido inesperado del sistema móvil de aspiración**

► Antes de operar con el sistema móvil de aspiración, se debe comprobar a qué mando a distancia y a qué batería está conectado.

## 6.1 Módulo de recepción de reequipamiento



### ADVERTENCIA

#### Peligro de lesiones y electrocución

**Desconectar el enchufe de la toma de corriente antes de realizar cualquier trabajo en la máquina.**

- ▶ El montaje del módulo de recepción de reequipamiento debe ser llevado a cabo exclusivamente por un técnico electricista autorizado.
- ▶ Tras el montaje, se debe realizar una comprobación de seguridad eléctrica de acuerdo con las normativas en vigor.

#### Montaje[4]

- 1 Retirar los tornillos con hexágono interior de los paneles superior e inferior.

- 2 Retirar el panel del sistema móvil de aspiración.

**3** Insertar el módulo de recepción de reequipamiento electrónicamente adecuado en el sistema móvil de aspiración.

**4** Atornillar con firmeza los tornillos con hexágono interior en el módulo de recepción de reequipamiento por la parte superior e inferior.

### Indicador LED

El indicador LED **[2-2]** muestra la función Bluetooth del módulo de recepción de reequipamiento:



**parpadeo azul que gira lentamente**

listo para conectar temporalmente una herramienta eléctrica de batería



**parpadeo azul que gira rápidamente**

listo para conectar de forma permanente un mando a distancia

### Conexión de un terminal móvil

Disponible a partir de mediados de 2018.

Para comprobar si existe alguna actualización de software que amplíe la funcionalidad del módulo de recepción de reequipamiento o que mejore funciones existentes, es posible conectar por Bluetooth con la aplicación de Festool.

► Pulsar la tecla de conexión del módulo de recepción de reequipamiento **[2-1]**

## E Manual de instrucciones original

hasta que el indicador LED parpadee y gire rápidamente **[2-2]**.

*El módulo de recepción de reequipamiento queda listo para conectarse durante 60 segundos.*

- ▶ Seguir las indicaciones de la aplicación de Festool.

## 6.2 Mando a distancia

### Montaje

- ▶ Colocar el mando a distancia con la cinta de fijación correspondiente **[1-5]** en el tubo flexible de aspiración **[3]**.

### Indicador LED

El indicador LED del mando a distancia indica, además de la funcionalidad Bluetooth, el estado de carga de dicho mando:

	<b>1 parpadeo azul</b> Pulsación de la tecla de conexión <b>[1-1]</b> o de la tecla MAN <b>[1-3]</b> registrada.
	<b>1 parpadeo magenta</b> Se ha reiniciado correctamente el mando a distancia.
	<b>parpadeo rojo</b> La batería del mando a distancia está casi agotada y debe cambiarse.

### Conexión de un terminal móvil

Disponible a partir de mediados de 2018.

Para comprobar si existe alguna actualización de software que amplíe la funcionalidad del mando a distancia, o que mejore funciones existentes, es posible conectar por Bluetooth con la aplicación de Festool.

- ▶ Pulsar la tecla de conexión del mando a distancia **[1-1]** hasta que el indicador LED **[1-2]** parpadee en azul

*El módulo de recepción de reequipamiento queda listo para conectarse durante 60 segundos.*

- ▶ Seguir las indicaciones de la aplicación de Festool.

### **Conectar el mando a distancia con el sistema móvil de aspiración**

- Si el suministro incluye el mando a distancia y el módulo de recepción

Manual de instrucciones original E de reequipamiento, la conexión entre las herramientas ya está preajustada, de modo que se puede ignorar este paso.

- Para poder conectar un mando a distancia con un sistema móvil de aspiración, debe reiniciarse el mando a distancia (véase capítulo de resolución de errores).
  - ▶ Activación del modo automático del sistema móvil de aspiración.
  - ▶ Pulsar la tecla de conexión del módulo de recepción de reequipamiento **[2-1]** hasta que el indicador LED parpadee y gire rápidamente **[2-2]**.

*El módulo de recepción de reequipamiento queda listo para conectarse durante 60 segundos.*

E Manual de instrucciones original

- Seguir las indicaciones de la aplicación de Festool.
- Pulsar la tecla MAN **[1-3]** del mando a distancia.

*El mando a distancia se guarda de forma permanente en el módulo de recepción de reequipamiento.*

- i** El sistema móvil de aspiración se puede conectar con un máximo de cinco mandos a distancia al mismo tiempo.

## Conexión y desconexión

Después de conectar el mando a distancia con el sistema móvil de aspiración, este se puede conectar y desconectar con el mando a distancia.

- Activación del modo automático del sistema móvil de aspiración.

- Para conectar/desconectar, pulsar la tecla MAN en el mando a distancia **[1-2]**.

**i** Cuando el sistema móvil de aspiración se conecta primero con la batería y después se desconecta con el mando a distancia, la batería conectada pierde temporalmente la conexión con el sistema móvil de aspiración. La batería puede conectarse de nuevo posteriormente.

**i** La conexión establecida entre un mando a distancia y el sistema móvil de aspiración se mantiene de forma permanente, incluso tras la desconexión manual del sistema.

## Cambiar la pila del mando a distancia [5]

- ❶ El mando a distancia funciona con una pila de tipo CR 2032.
- ❷ Se recomienda cambiar la junta (20 x 1,3 mm) al abrir el compartimento para pilas.
- ❸ Abrir el cierre del compartimento para pilas.
- ❹ Cambiar la pila.
- ❺ Cerrar el compartimento para pilas.

### 6.3 Batería

#### Conectar la batería con el sistema móvil de aspiración

- ▶ Activar el modo automático del sistema móvil de aspiración (véase el manual de instrucciones correspondiente).

- ▶ Si la herramienta eléctrica de batería ya se ha utilizado previamente, comprobar que el indicador de capacidad de la batería esté apagado para que sea posible realizar la conexión (puede tardar algunos segundos en casos determinados).
- ▶ Pulsar una vez la tecla de conexión en el sistema móvil de aspiración **[2-1]** o en el mando a distancia **[1-1]**.

*El LED del sistema móvil de aspiración parpadea y gira lentamente, en color azul; durante 60 segundos, el sistema está listo para ser conectado.*

- ▶ Conectar la herramienta eléctrica de batería.

*El sistema móvil de aspiración se pone en marcha, y la batería queda*

E Manual de instrucciones original  
*conectada hasta la desconexión manual del sistema.*

- i** Si se conecta una segunda batería con el sistema móvil de aspiración, se interrumpe la conexión de la primera.

### **Desconectar la batería del sistema móvil de aspiración**

Para interrumpir la conexión de la batería y el sistema móvil de aspiración proceda mediante una de las opciones siguientes:

- Desconectar el sistema móvil de aspiración de la corriente
- Colocar la batería sobre el cargador
- Conectar otra batería al sistema móvil de aspiración

## 7 Mantenimiento y cuidado



# ADVERTENCIA

### Peligro de lesiones y electrocución

- ▶ Antes de llevar a cabo cualquier trabajo de cuidado o mantenimiento, retirar siempre la batería de la herramienta eléctrica.
- ▶ Cualquier tarea de mantenimiento y reparación que suponga la apertura de la carcasa del motor deberá ser realizada únicamente por un taller de servicios autorizado.



encontrar la ubicación más próxima: <https://www.festool.es/servicio>

## 8 Medio ambiente



**No desechar con la basura doméstica.**

Reciclar las herramientas, accesorios y embalajes de forma respetuosa con el medio ambiente.

Respetar las disposiciones nacionales vigentes.

**Solo UE:** según la Directiva europea sobre herramientas eléctricos y electrónicos usados y su transposición a la legislación nacional, las herramientas eléctricas usadas deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

**Información sobre REACH:**

[www.festool.com/reach](http://www.festool.com/reach)

La marca denominativa y el logotipo de Bluetooth® son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. Por lo tanto, todo uso que Festool GmbH haga de dicha marca está sujeto a un contrato de licencia.

---

## Información relativa a la protección de datos

La herramienta eléctrica contiene un chip que almacena automáticamente los datos de servicio y de la máquina. Los datos guardados no pueden estar directamente relacionados con ninguna persona.

Los datos pueden leerse sin contacto con dispositivos especiales, y Festool los utiliza exclusivamente para el diagnóstico de fallos, la gestión de las reparaciones y de la garantía, así como para la mejora de la calidad o el perfeccionamiento de la herramienta eléctrica. Los datos no se utilizan para otros fines sin el consentimiento expreso del cliente.

## 9 Reparación de averías

Problema	Posibles causas	Solución
El sistema móvil de aspiración está asignado a un mando a distancia al que ya no se tiene acceso.	Diferentes usuarios o propietarios del sistema móvil de aspiración.	<p><b>Reiniciar el módulo de recepción de reequipamiento</b></p> <p>Activar el modo automático del sistema móvil de aspiración (véase manual de instrucciones correspondiente), y después mantener pulsada la tecla de conexión <b>[2-1]</b> durante 10 segundos hasta que el LED giratorio se apague.</p> <p>Así se borran todas las herramientas guardadas en el módulo de recepción de reequipamiento.</p>

<b>Problema</b>	<b>Posibles causas</b>	<b>Solución</b>
<p>El sistema móvil de aspiración no acepta las señales del mando a distancia conectado</p>	<p>Los parámetros de conexión del mando a distancia y el sistema móvil de aspiración no coinciden.</p>	<p><b>Iniciar el mando a distancia</b> Mantener pulsada la tecla de conexión <b>[1-1]</b> y la tecla MAN <b>[1-3]</b> del mando a distancia durante 10 segundos.             El indicador LED parpadea de color magenta cuando ha concluido el reinicio.             El mando a distancia puede conectarse de nuevo con el sistema móvil de aspiración (ver el apartado 6.2 acerca del mando a distancia)</p>

<b>Problema</b>	<b>Posibles causas</b>	<b>Solución</b>
Una batería previamente conectada de forma correcta no logra controlar el sistema móvil de aspiración.	El sistema móvil de aspiración se conectó con la batería y se desconectó con el mando a distancia. La señal de desconexión del mando tiene prioridad sobre la batería previamente conectada, por lo que se interrumpió la conexión de la batería.	<b>Conectar la batería con el sistema móvil de aspiración</b> Ver el apartado 6.3

# Istruzioni per l'uso originali

## 1 Simboli

Simbolo	Significato
	Avvertenza di pericolo generico
	Avvertenza sulle scariche elettriche
	Leggere le istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza.

Simbolo	Significato
	Non smaltire tra i rifiuti domestici.

## 2 Avvertenze di sicurezza generali

**Attenzione! Leggere tutte le avvertenze per la sicurezza e le indicazioni.** Eventuali errori nell'osservanza delle avvertenze di sicurezza e delle istruzioni d'uso possono provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

**Conservate tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni d'uso per riferimenti futuri.**

### 3 Dati tecnici

<b>Comando a distanza</b>	<b>CT-F I</b>
<b>Modulo ricevitore aggiuntivo</b>	<b>CT-F I/M</b>
Frequenza	2402 Mhz – 2480 Mhz
Potenza isotropica irradiata equivalente (EIRP)	< 10 dBm

### 4 Utilizzo conforme

Il comando a distanza e una batteria Bluetooth in abbinamento ad un utensile elettrico a batteria possono accendere e spegnere automaticamente un'unità mobile d'aspirazione, se sull'unità è montato un modulo ricevitore aggiuntivo. Il modulo ricevitore aggiuntivo può essere impiegato su tutte le unità mobili d'aspirazione dotate di vano modulo (CT 26/36/48).



Il proprietario risponde dei danni in caso di uso non appropriato dell'attrezzo.

### 5 Elementi dell'utensile

#### Comando a distanza

[1-1] Tasto di collegamento

**[1-2]** Indicatore LED

**[1-3]** Tasto MAN (accensione manuale)

**[1-4]** Alloggiamento per nastri di fissaggio del comando a distanza

**[1-5]** Nastri di fissaggio del comando a distanza ( $\varnothing$  27/ $\varnothing$  36)

### **Modulo ricevitore aggiuntivo**

**[2-1]** Tasto di collegamento

**[2-2]** Indicatore LED

Le illustrazioni\* indicate si trovano nella parte iniziale delle istruzioni per l'uso.

\* Le immagini possono differire dall'originale.

## **6 Funzionamento**



### **ATTENZIONE**

**Pericolo di lesioni, avvio inatteso dell'unità mobile d'aspirazione**

► Prima di qualsiasi lavoro con l'unità mobile d'aspirazione controllare quale comando a distanza e quale utensile elettrico a batteria sono collegati con l'unità!

## 6.1 Modulo ricevitore aggiuntivo



## AVVERTENZA

### Pericolo di lesioni, scarica elettrica

- ▶ Prima di eseguire qualsiasi operazione sulla macchina disinnestare sempre la spina dalla presa!
- ▶ Il montaggio del modulo ricevitore aggiuntivo deve essere eseguita solo da un elettricista autorizzato.
- ▶ Dopo il montaggio eseguire la verifica di sicurezza elettrica secondo le norme vigenti.

### Montaggio [4]

- 1** Rimuovere le viti a esagono cavo del diaframma, in alto e in basso.
- 2** Rimuovere il diaframma dall'unità mobile d'aspirazione.

- 3** Inserire il modulo ricevitore aggiuntivo adatto all'elettronica dell'unità mobile d'aspirazione.

**4** Serrare le viti a esagono cavo in alto e in basso sul modulo ricevitore aggiuntivo.

## Indicatore LED

L'indicatore LED **[2-2]** indica la funzionalità Bluetooth del modulo ricevitore aggiuntivo:



### lampeggio blu con rotazione lenta

pronto per il collegamento temporaneo di un utensile elettrico a batteria



### lampeggio blu con rotazione rapida

pronto per il collegamento fisso di un comando a distanza

## Collegamento di un dispositivo portatile

Disponibile da metà 2018.

Per controllare se è disponibile un update del software per ampliare la funzionalità del modulo ricevitore aggiuntivo o migliorare le funzioni esistenti, si può stabilire un collegamento Bluetooth con l'app Festool.

► Premere il tasto di collegamento sul modulo ricevitore aggiuntivo **[2-1]** fino a quando l'indicatore LED non lampeg-

## Istruzioni per l'uso originali

gia ruotando rapidamente **[2-2]**. <PosNumber/>

*Il modulo ricevitore aggiuntivo è pronto al collegamento per 60 secondi.*

► Seguire le istruzioni dell'app Festool.

## 6.2 Comando a distanza

### Montaggio

► Applicare il comando a distanza con il relativo nastro di fissaggio **[1-5]** sul tubo flessibile di aspirazione **[3]**.

### Indicatore LED

Oltre alla funzionalità Bluetooth, l'indicatore LED del comando a distanza indica lo stato di carica del comando:

	<b>1 lampeggio blu</b> Pressione del tasto di collegamento <b>[1-1]</b> o del tasto MAN <b>[1-3]</b> registrata.
	<b>1 lampeggio magenta</b> Reset del comando a distanza eseguito.
	<b>Lampeggio rosso</b> La batteria del comando a distanza è quasi scarica e deve essere sostituita.

### Collegamento di un dispositivo portatile

Disponibile da metà 2018.

Per controllare se è disponibile un update del software per ampliare la funzionalità

del comando a distanza o migliorare le funzioni esistenti, si può stabilire un collegamento Bluetooth con l'app Festool.

- ▶ Premere il tasto di collegamento sul comando a distanza **[1-1]** fino a quando l'indicatore LED **[1-2]** non lampeggi in blu.

*Il modulo ricevitore aggiuntivo è pronto al collegamento per 60 secondi.*

- ▶ Seguire le istruzioni dell'app Festool.

### **Collegamento del comando a distanza con l'unità mobile d'aspirazione**

- Se nel materiale in dotazione sono inclusi il comando a distanza e il modulo ricevitore aggiuntivo, il collegamento tra i dispositivi è preimpostato e questo passo può essere saltato.

● Per collegare un comando a distanza con un'altra unità mobile d'aspirazione, si deve eseguire un reset del comando a distanza (vedere il capitolo Eliminazione di difetti).

- ▶ Attivare il modo automatico dell'unità mobile d'aspirazione.
- ▶ Premere il tasto di collegamento sul modulo ricevitore aggiuntivo **[2-1]** fino a quando l'indicatore LED non lampeggia ruotando rapidamente **[2-2]**.

*Il modulo ricevitore aggiuntivo è pronto al collegamento per 60 secondi.*

- ▶ Seguire le istruzioni dell'app Festool.

## I Istruzioni per l'uso originali

- ▶ Premere il tasto MAN **[1-3]** sul comando a distanza.

*Il comando a distanza è memorizzato in modo permanente nel modulo ricevitore aggiuntivo.*

- L'unità mobile d'aspirazione può essere collegata contemporaneamente con un massimo di cinque comandi a distanza.

## Accensione/spegnimento

Una volta collegato il comando a distanza con l'unità mobile d'aspirazione, questa può essere accesa e spenta con il comando a distanza.

- ▶ Attivare il modo automatico dell'unità mobile d'aspirazione.
- ▶ Per accendere/spegnere premere il tasto MAN sul comando a distanza **[1-2]**.

● Se l'unità mobile d'aspirazione è stata accesa inizialmente con la batteria e viene spenta con il comando a distanza, la batteria perde il suo collegamento temporaneo con l'unità mobile d'aspirazione. Poi la batteria può essere collegata di nuovo.

● Un collegamento stabilito tra un comando a distanza e l'unità mobile d'aspirazione rimane attivo anche dopo lo spegnimento manuale dell'unità.

## Sostituzione della batteria del comando a distanza **[5]**

● Il comando a distanza funziona con una batteria del tipo CR 2032.

- Se si apre il vano batteria, si consiglia di sostituire la guarnizione (20x1,3 mm).
- 1 Aprire il coperchio del vano batteria.
- 2 Sostituire la batteria.
- 3 Chiudere il vano batteria.

### 6.3 Batteria

#### Collegamento della batteria con l'unità mobile d'aspirazione

- ▶ Attivare il modo automatico dell'unità mobile d'aspirazione (vedere le istruzioni per l'uso dell'unità mobile d'aspirazione).
- ▶ Se l'utensile elettrico a batteria era già in funzione, accertarsi che l'indicatore

di capacità della batteria sia spento, affinché il collegamento sia possibile (in qualche caso può richiedere alcuni secondi).

- ▶ Premere una volta il tasto di collegamento sull'unità mobile d'aspirazione **[2-1]** o sul comando a distanza **[1-1]**.

*Il LED sull'unità mobile d'aspirazione lampeggiava in blu ruotando lentamente e l'unità è pronta per il collegamento per 60 secondi.*

- ▶ Accendere l'utensile elettrico a batteria.

*L'unità mobile d'aspirazione si avvia e la batteria è collegata fino allo spegnimento manuale dell'unità.*

- Se si collega all'unità mobile d'aspirazione una seconda batteria, la pri-

I Istruzioni per l'uso originali  
ma batteria viene scollegata  
dall'unità.

## Scollegamento della batteria dall'unità mobile d'aspirazione

Per staccare il collegamento tra la batteria e l'unità mobile d'aspirazione, eseguire uno dei seguenti passi:

- Staccare l'alimentazione elettrica

- dell'unità mobile d'aspirazione
- Collegare la batteria sul caricabatterie
- Collegare un'altra batteria con l'unità mobile d'aspirazione

## 7 Manutenzione e cura



### AVVERTENZA

#### Pericolo di lesioni, scarica elettrica

- ▶ Prima di qualsiasi lavoro di manutenzione e assistenza rimuovere sempre la batteria dall'utensile elettrico!
- ▶ Tutte le operazioni di manutenzione e riparazione per le quali è necessario aprire l'alloggiamento del motore devono essere eseguite solamente da un'officina per l'Assistenza Clienti autorizzata.

Istruzioni per l'uso originali

si alle disposizioni di legge nazionali in vigore.

**Solo UE:** secondo la direttiva europea /CE sui vecchi dispositivi elettrici ed elettronici e la sua applicazione in ambito nazionale, gli elettrotensili usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo eco-compatibile.

### **Informazioni su REACH:**

[www.festool.com/reach](http://www.festool.com/reach)

Il marchio denominativo Bluetooth® ed i loghi sono marchi registrati della Bluetooth SIG, Inc. ed ogni utilizzo di questi marchi da parte di Festool GmbH è vincolato da licenza.

**Servizio e riparazione** solo da parte del costruttore o delle officine di assistenza autorizzate. Le officine più vicine sono riportate sul sito: [www.festool.it/service](http://www.festool.it/service)

zio

## **8 Ambiente**



**Non gettare l'apparecchio tra i rifiuti domestici!** Smaltire gli apparecchi, gli accessori e gli imballaggi in modo eco-compatibile. Attener-

## **Informazioni sulla protezione dei dati**

L'elettroutensile contiene un chip per il salvataggio automatico dei dati della macchina e di funzionamento. I dati salvati non contengono riferimenti personali diretti.

I dati possono essere letti con strumenti speciali senza contatto e vengono utilizzati da Festool esclusivamente per la diagnostica errori, per avvalersi della garanzia e a scopo di riparazione, nonché per il miglioramento della qualità e/o l'ulteriore sviluppo dell'elettroutensile. Non è previsto un utilizzo diverso dei dati, senza previa autorizzazione esplicita del cliente.

## 9 Eliminazione di difetti

Problema	Possibili cause	Rimedi
<p>All'unità mobile d'aspirazione è assegnato un comando a distanza a cui non è più possibile accedere.</p>	<p>Differente proprietario oppure utilizzatore dell'unità mobile d'aspirazione.</p>	<p><b>Reset del modulo ricevitore aggiuntivo</b>            Attivare il modo automatico dell'unità mobile d'aspirazione (vedere le istruzioni per l'uso dell'unità mobile d'aspirazione) e poi tenere premuto il tasto di collegamento <b>[2-1]</b> per 10 secondi, fino a quando il LED rotante si spegne.            Tutti i dispositivi memorizzati nel modulo ricevitore aggiuntivo vengono cancellati.</p>

Problema	Possibili cause	Rimedi
L'unità mobile d'aspirazione non accetta i segnali di un comando a distanza collegato	I parametri di collegamento del comando a distanza e dell'unità mobile d'aspirazione non corrispondono più tra loro.	<p><b>Reset del comando a distanza</b></p> <p>Tenere premuto per 10 secondi il tasto di collegamento <b>[1-1]</b> e il tasto MAN <b>[1-3]</b> sul comando a distanza.</p> <p>Quando il reset è completato l'indicatore LED lampeggia in magenta.</p> <p>Il comando a distanza può essere collegato di nuovo con l'unità mobile d'aspirazione (vedere il capitolo 6.2 Comando a distanza)</p>

<b>Problema</b>	<b>Possibili cause</b>	<b>Rimedi</b>
<p>Una batteria correttamente collegata in precedenza non comanda più l'unità mobile d'aspirazione.</p>	<p>L'unità mobile d'aspirazione è stata accesa con la batteria e spenta con il comando a distanza. Il segnale di spegnimento del comando a distanza ha la precedenza rispetto alla batteria collegata, e quindi il collegamento con la batteria viene staccato.</p>	<p><b>Collegamento della batteria con l'unità mobile d'aspirazione</b> vedere il capitolo 6.3</p>

# Originele gebruiksaanwijzing

## 1 Symbolen

Symbool	Betekenis
	Waarschuwing voor algemeen gevaar
	Waarschuwing voor elektrische schok
	Lees de gebruiksaanwijzing en veiligheidsvoorschriften!

Symbool	Betekenis
	Niet met het huisvuil meegeven.

## 2 Algemene veiligheidsvoorschriften



**Waarschuwing! Lees alle veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen.** Worden de veiligheidsinstructies en aanwijzingen niet in acht genomen, dan kan dit een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben.

**Bewaar alle veiligheidsinstructies en handleidingen om ze later te kunnen raadplegen.**

### 3 Technische gegevens

<b>Afstandsbediening</b>	CT-F I
<b>Uitbreidingsontvangstmodule</b>	CT-F I/M
Frequentie	2402 Mhz – 2480 Mhz
Equivalent isotroop uitgestraald vermogen (EIRP)	< 10 dBm

### 4 Gebruik volgens de voorschriften

De afstandsbediening en een Bluetooth-accupack in verbinding met een accuge-reedschap kunnen een mobiele stofzuiger automatisch in- en uitschakelen als op de mobiele stofzuiger een uitbreidingsontvangstmodule is ingebouwd. De uitbreidingsontvangstmodule kan in alle mobiele stofzuigers met moduleschacht worden aangebracht (CT 26/36/48).



De gebruiker is aansprakelijk bij gebruik dat niet volgens de voorschriften plaatsvindt.

### 5 Toestelelementen

#### Afstandsbediening

[1-1] Verbindingstoets

NL Originele gebruiksaanwijzing

[1-2] LED-indicatie

[1-3] MAN-toets (handmatig inschakelen)

[1-4] Houder voor bevestigingsbandjes afstandsbediening

[1-5] Bevestigingsbandjes afstandsbediening ( $\varnothing$  27/ $\varnothing$  36)

## Uitbreidingsontvangstmodule

[2-1] Verbindingstoets

[2-2] LED-indicatie

De vermelde afbeeldingen\* staan in het begin van de gebruiksaanwijzing.

\* Afbeeldingen kunnen van het origineel afwijken.

## 6 Gebruik



### VOORZICHTIG

#### Letselgevaar, onverwachte aanloop mobiele stofzuiger

► Voor alle werkzaamheden met de mobiele stofzuiger controleren welke afstandsbediening en welk accugereedschap met de mobiele stofzuiger zijn verbonden!

## 6.1 Uitbreidingsontvangstmodule



# WAARSCHUWING

### Gevaar voor letsel, elektrische schokken

- ▶ Haal vóór alle werkzaamheden aan de machine altijd de stekker uit het stopcontact!
- ▶ De inbouw van de uitbreidingsontvangstmodule mag alleen door een geautoriseerde monteur uitgevoerd worden.
- ▶ Na de inbouw dient volgens de geldende voorschriften een elektrische veiligheidscontrole plaats te vinden.

### Montage[4]

- 1** De inbusschroeven op het paneel boven en onder verwijderen.
- 2** Het paneel op de mobiele stofzuiger afnemen.

- 3** De uitbreidingsontvangstmodule passend met de elektronica op de mobiele stofzuiger insteken.
- 4** De inbusschroeven op de uitbreidingsontvangstmodule boven en onder vastdraaien.

## LED-indicatie

De LED-indicatie **[2-2]** toont de Bluetooth-functionaliteit van de uitbreidingsontvangstmodule:

	<p><b>langzaam draaiend blauw knipperen</b> gereed om een accugereedschap tijdelijk te verbinden</p>
	<p><b>snel draaiend blauw knipperen</b> gereed om een afstandsbediening permanent te verbinden</p>

## Verbinden van een mobiel eindapparaat

Leverbaar vanaf medio 2018.

Om te controleren of er een software-update is die de functionaliteit van de uitbreidingsontvangstmodule uitbreidt of bestaande functies verbetert, kan een Bluetooth-verbinding met de Festool-app worden opgezet.

- ▶ De verbindingstoets op de uitbreidingsontvangstmodule **[2-1]** indrukken tot de LED-indicatie snel roterend knippert **[2-2]**.

*De uitbreidingsontvangstmodule is 60 seconden gereed voor de verbinding.*

- ▶ De instructies in de Festool-app volgen.

## 6.2 Afstandsbediening

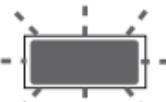
### Montage

- ▶ De afstandsbediening met het bijbehorende bevestigingsband [1-5] aan de zuigslang aanbrengen [3].

### LED-indicatie

De LED-indicatie van de afstandsbediening geeft behalve de Bluetooth-functionaliteit de laadtoestand van de afstandsbediening weer:

	<p><b>1x blauw knipperen</b></p> <p>Bediening van de verbindungsstoets [1-1] of de MAN-toets [1-3] geregistreerd.</p>
--	---

	<p><b>1x magenta knipperen</b></p> <p>De reset van de afstandsbediening is uitgevoerd.</p>
	<p><b>Rood knipperen</b></p> <p>De batterij van de afstandsbediening is bijna leeg en moet vervangen worden.</p>

### Verbinden van een mobiel eindapparaat

Leverbaar vanaf medio 2018.

Om te controleren of er een software-update is die de functionaliteit van de afstandsbediening uitbreidt of bestaande functies verbetert, kan een Bluetooth-verbinding met de Festool-app worden opgezet.

- ▶ De verbindingstoets op de afstandsbediening **[1-1]** indrukken tot de LED-indicatie **[1-2]** blauw pulseert.

*De uitbreidingsontvangstmodule is 60 seconden gereed voor de verbinding.*

- ▶ De instructies in de Festool-app volgen.

## Afstandsbediening met mobiele stofzuiger verbinden

- i** Als de levering de afstandsbediening en de uitbreidingsontvangstmodule omvat, is de verbinding tussen de apparaten vooraf ingesteld en kan deze stap overgeslagen worden.
- i** Om een afstandsbediening met een andere mobiele stofzuiger te kunnen verbinden, moet een reset van

de afstandsbediening worden uitgevoerd (zie hoofdstuk Foutoplossing).

- ▶ De automaatmodus van de mobiele stofzuiger activeren.
- ▶ De verbindingstoets op de uitbreidingsontvangstmodule **[2-1]** indrukken tot de LED-indicatie snel roterend knippert **[2-2]**.

*De uitbreidingsontvangstmodule is 60 seconden gereed voor de verbinding.*

- ▶ De instructies in de Festool-app volgen.
- ▶ De MAN-toets **[1-3]** op de afstandsbediening indrukken.

*De afstandsbediening is permanent in de uitbreidingsontvangstmodule opgeslagen.*

- i** De mobiele stofzuiger kan gelijktijdig met max. vijf afstandsbedieningen worden verbonden.

## In-/uitschakelen

Nadat de afstandsbediening met de mobiele stofzuiger verbonden is, kan de mobiele stofzuiger met de afstandsbediening in- en uitgeschakeld worden.

- ▶ De automaatmodus van de mobiele stofzuiger activeren.
- ▶ Voor het in-/uitschakelen de MAN-toets op de afstandsbediening **[1-2]**indrukken.
- i** Als de mobiele stofzuiger initieel met het accupack werd ingeschakeld en met de afstandsbediening uitgeschakeld wordt, verliest een verbonden accupack zijn tijdelijke

Originele gebruiksaanwijzing NL  
verbinding met de mobiele stofzuiger. Vervolgens kan het accupack beschadigd worden.

- i** Een gemaakte verbinding tussen een afstandsbediening en de mobiele stofzuiger blijft ook na het handmatig uitschakelen van de mobiele stofzuiger permanent aanwezig.

## Batterij van de afstandsbediening vervangen [5]

- i** De afstandsbediening werkt op een batterij van het type CR 2032.
- i** Als het batterijvak wordt geopend, wordt aanbevolen om de dichting (20x1,3 mm) te vervangen.
- 1** De sluiting van het batterijvak openen.

NL Originele gebruiksaanwijzing

2 De batterij vervangen.

3 Het batterijvak sluiten.

### 6.3 Accupack

#### Accupack met mobiele stofzuiger verbinden

- ▶ De automaatmodus van de mobiele stofzuiger activeren (zie bedieningshandleiding van de mobiele stofzuiger).
- ▶ Als het accugereedschap al in gebruik was, ervoor zorgen dat de capaciteitsindicatie van het accupack gedoofd is, zodat verbinden mogelijk is (kan in sommige gevallen enkele seconden duren).

- ▶ De verbindingstoets op de mobiele stofzuiger **[2-1]** of op de afstandsbediening **[1-1]** één keer indrukken.

*De LED op de mobiele stofzuiger knippert langzaam draaiend blauw, en de mobiele stofzuiger is 60 seconden lang gereed voor de verbinding.*

- ▶ Het accugereedschap inschakelen.

*De mobiele stofzuiger loopt aan en het accupack is tot aan het handmatig uitschakelen van de mobiele stofzuiger verbonden.*

- i** Als een tweede accupack met de mobiele stofzuiger wordt verbonden, wordt de verbinding met het eerste accupack onderbroken.

## Accupack van de mobiele stofzuiger scheiden

Om de verbinding van accupack en mobiele stofzuiger te scheiden, voert u een van volgende stappen uit:

- Mobiele stofzuiger stroomloos scha-

kelen

- Accupack op oplaadapparaat plaatsen
- Ander accupack met mobiele stofzuiger verbinden

## 7 Onderhoud en verzorging



## WAARSCHUWING

### Gevaar voor letsel, elektrische schokken

- ▶ Vóór alle onderhoudswerkzaamheden altijd het accupack van het elektrisch gereedschap afnemen!
- ▶ Alle onderhouds- en reparatiewerkzaamheden waarvoor het vereist is om de motorbehuizing te openen, mogen alleen in een geautoriseerde onderhoudswerplaats worden uitgevoerd.



**Klantenservice en reparatie** alleen door fabrikant of service-werkplaatsen:  
Dichtstbijzijnde adressen via:  
[www.festool.com/service](http://www.festool.com/service)

## 8 Speciale gevaaromschrijving voor het milieu



**Geef het apparaat niet met het huisvuil mee!** Voer de apparaten, accessoires en verpakkingen op milieuvriendelijke wijze af! Neem de geldende nationale voorschriften in acht.

**Alleen EU:** Volgens de Europese richtlijn inzake gebruikte elektrische en elektronische apparaten en de vertaling hiervan in de nationale wetgeving dienen oude elektroapparaten gescheiden te worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze te worden afgevoerd.

### Informatie voor REACH:

[www.festool.com/reach](http://www.festool.com/reach)

Het Bluetooth® merkbeeld en de logo's zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Festool GmbH vindt onder licentie plaats.

---

## Informatie over gegevensbescherming

Het elektrisch gereedschap bevat een chip voor de automatische opslag van machine- en gebruiksgegevens. De opgeslagen gegevens hebben geen betrekking op personen.

De gegevens kunnen met speciale apparaten contactloos uitgelezen worden en worden door Festool uitsluitend gebruikt voor de storingsdiagnose, reparatie- en garantieafwikkeling alsmede voor de verbetering van de kwaliteit of de verdere ontwikkeling van het elektrische gereedschap. Zonder uitdrukkelijke toestemming van de klant worden de gegevens niet voor andere doeleinden gebruikt.

## 9 Foutoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Aan de mobiele stofzuiger is een afstandsbediening toegewezen die niet meer geactiveerd is.	Verschillende eigenaren of gebruikers van de mobiele stofzuiger.	<p><b>Reset van de uitbreidingsontvangstmodule</b></p> <p>De automaatmodus van de mobiele stofzuiger activeren (zie bedieningshandleiding mobiele stofzuiger) en vervolgens de verbindingstoets <b>[2-1]</b> 10 seconden ingedrukt houden tot de draaiende LED is gedoofd.</p> <p>Alle opgeslagen apparaten in de uitbreidingsontvangstmodule worden gewist.</p>

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
De mobiele stofzuiger accepteert geen signalen van een verbonden afstandsbediening	De verbindingsparameters van afstandsbediening en mobiele stofzuiger stemmen niet met elkaar overeen.	<p><b>Reset van de afstandsbediening</b></p> <p>De verbindingstoets <b>[1-1]</b> en de MAN-toets <b>[1-3]</b> op de afstandsbediening 10 seconden ingedrukt houden.</p> <p>De LED-indicatie knippert in magenta als de reset is uitgevoerd.</p> <p>De afstandsbediening kan opnieuw met de mobiele stofzuiger worden verbonden (zie hoofdstuk 6.2 Afstandsbediening)</p>

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
<p>Een eerder met succes verbonden accupack kan de mobiele stofzuiger niet meer regelen.</p>	<p>De mobiele stofzuiger werd met het accupack ingeschakeld en met de afstandsbediening uitgeschakeld. Het uitschakelsignaal van de afstandsbediening heeft voorrang op het zojuist verbonden accupack, zodat de verbinding van het accupack werd opgeheven.</p>	<p><b>Accupack met mobiele stofzuiger verbinden</b> Zie hoofdstuk 6.3</p>

# Originalbruksanvisning

## 1 Symboler

Symbol	Betydelse
	Varning för allmän risk!
	Varning för elstötar
	Läs bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna!
	Kasta inte i produkten i hushållssoporna.

## 2 Allmänna säkerhetsanvisningar



**Varning! Läs och följ alla säkerhetsanvisningar.** Följs inte säkerhetsanvisningarna och andra anvisningar kan det leda till elstötar, brand och/eller allvarliga personskador.  
**Spara alla säkerhetsanvisningar och bruksanvisningar för framtida bruk.**

## 3 Tekniska data

Fjärrmanövrering	CT-F I
Kompletterings-mottagarmodul	CT-F I/M
Frekvens	2402 Mhz – 2480 Mhz

<b>Fjärrmanövrering</b>	<b>CT-F I</b>
<b>Kompletterings-mottagarmodul</b>	<b>CT-F I/M</b>
Ekvivalent isotrop strålningseffekt (EIRP)	< 10 dBm

## 4 Avsedd användning

Fjärrmanövreringen samt ett Bluetooth-batteri i kombination med ett batteridrivet elverktyg kan koppla till/från en dammsugare automatiskt, om en kompletterings-mottagarmodul är inbyggd i dammsugaren. Kompletterings-mottagarmodulen kan byggas in i alla dammsugare som har ett modulfack (CT 26/36/48).



Vid felaktig användning ligger ansvaret på användaren.

## 5 Maskindelar

### Fjärrmanövrering

- [1-1] Anslutningsknapp
- [1-2] LED indikering
- [1-3] MAN-knapp (manuell tillkoppling)
- [1-4] Hållare för fjärrmanövreringens fästband
- [1-5] Fästband för fjärrmanövrering ( $\varnothing 27/\varnothing 36$ )

### Kompletterings-mottagarmodul

- [2-1] Anslutningsknapp

## [2-2] LED-indikering

De angivna bilderna\* finns i början av bruksanvisningen.

\* Bilderna kan avvika från originalet.

## 6 Drift



### OBSERVER

#### Risk för personskador, oväntad start av dammsugaren

- ▶ Före alla arbeten med dammsugaren ska man kontrollera vilken fjärrkontroll och vilket batteri som är anslutna till dammsugaren!

## 6.1 Kompletterings-mottagarmodul



### VARNING

#### Risk för personskada, elstötar

- ▶ Dra alltid ut nätkontakten ur eluttaget före alla arbeten på maskinen!
- ▶ Montering av kompletterings-mottagarmodulen får endast utföras av en auktoriserad behörig elektriker.
- ▶ Genomför en elsäkerhetskontroll enligt gällande föreskrifter efter monteringen.

**MONTAGE[4]**

- 1** Ta bort insekskruvarna på kåpan upptill och nedtill.
- 2** Ta bort kåpan på dammsugaren.
- 3** Stick in kompletterings-mottagar-modulen så att den passar med dammsugarens elektronik.
- 4** Dra åt insekskruvarna upptill och nedtill på kompletterings-mottagarmodulen.

**LED-DISPLAY**

LED-indikeringen **[2-2]** visar Bluetooth-funktionen på kompletterings-mottagarmodulen:

	<b>långsamt roterande blinkande blått ljus</b> beredd för temporär anslutning av ett batteridrivet elverktyg
	<b>snabbt roterande blått ljus</b> beredd för varaktig anslutning av fjärrmanövrering

**Anslutning av en mobil enhet**

Ute i handeln fr.o.m. mitten av 2018.

För att kontrollera om det finns en programuppdatering, som utökar eller förbättrar kompletterings-mottagarmodulens funktioner, kan man upprätta en Bluetooth-förbindelse med Festool-appen.

- Tryck på anslutningsknappen på kompletterings-mottagarmodulen **[2-1]**, tills LED-indikeringen blinkar snabbt roterande**[2-2]**.

*Kompletterings-mottagarmodulen är förberedd för anslutning i 60 sekunder.*

- Följ anvisningarna i Festool-appen.

## 6.2 Fjärrmanövrering

### MONTAGE

- Sätt fast fjärrmanövreringen med det tillhörande fästbandet**[1-5]** på sugslangen **[3]**.

### LED-DISPLAY

LED-indikeringen på fjärrmanövreringen visar förutom Bluetooth-funktionen även dess laddningsstatus:

	<b>1 blinkning i blått</b> Manövrering av anslutningsknappen <b>[1-1]</b> eller MAN-knappen <b>[1-3]</b> är registrerad.
	<b>1 blinkning i magenta</b> Fjärrmanövreringen har återställts.
	<b>Blinkning i rött</b> Fjärrmanövreringens batteri är nästan tomt och behöver bytas ut.

### Anslutning av en mobil enhet

Ute i handeln fr.o.m. mitten av 2018.

För att kontrollera om det finns en programuppdatering, som utökar eller för-

## S Originalbruksanvisning

bättrar kompletterings-mottagarmodulens befintliga funktioner, kan man upp-rätta en Bluetooth-förbindelse med Festool-appen.

- ▶ Tryck på fjärrmanövreringens anslutningsknapp **[1-1]**, tills LED-indikeringen **[1-2]** pulserar i blått.

*Kompletterings-mottagarmodulen är förberedd för anslutning i 60 sekunder.*

- ▶ Följ anvisningarna i Festool-appen.

### Ansluta fjärrmanövrering med dammsugaren

- Om fjärrmanövrering och kompletterings-mottagarmodulen ingår i utrustningen, är anslutningen mellan enheterna förinställd och detta steg kan hoppas över.

● För att kunna ansluta en fjärrmanövrering med en annan dammsugare, måste fjärrmanövreringen först återställas (se kapitel Felåtgärdande).

- ▶ Aktivera dammsugarens automatläge.
- ▶ Tryck på anslutningsknappen på kompletterings-mottagarmodulen **[2-1]**, tills LED-indikeringen blinkar snabbt roterande**[2-2]**.

*Kompletterings-mottagarmodulen är förberedd för anslutning i 60 sekunder.*

- ▶ Följ anvisningarna i Festool-appen.

- ▶ Tryck på MAN-knappen **[1-3]** på fjärrmanövreringen.

*Fjärrmanövreringen sparar varaktigt i kompletterings-mottagarmodulen.*

- Dammsugaren kan vara ansluten med upp till fem fjärrmanövreringar samtidigt.

## Start/avstängning

När fjärrmanövreringen ansluts till dammsugaren, kan dammsugaren kopplas Till/Från med fjärrmanövreringen.

- ▶ Aktivera dammsugarens automatläge.
- ▶ Tryck på MAN-knappen på fjärrmanövreringen **[1-2]** för att koppla Till/Från.
- Om dammsugaren först kopplats Till med batteriet och därefter kopplats Från med fjärrmanövreringen,

förlorar det anslutna batteriet sin temporära anslutning till dammsugaren. Därefter kan batteriet anslutas igen.

- En upprättad anslutning mellan en fjärrmanövrering och dammsugaren förblir varaktig även om dammsugaren kopplats ifrån manuellt.

## Byta fjärrmanövreringens batteri **[5]**

- Fjärrmanövreringen drivs med ett batteri av typen CR 2032.
- Om batterifacket öppnas, bör man byta ut tätningen (20 x 1,3 mm).
- Öppna batterifackets låsning.
- Byt ut batteriet.

**3** Stäng batterifacket.**6.3 Batteri****Anslut batteriet till dammsugaren**

- ▶ Aktivera dammsugarens automatläge (se dammsugarens bruksanvisning).
- ▶ Om det batteridrivna elverktyget redan varit i drift, säkerställ att batteriets batteriindikator har släcknat, så att det kan anslutas (i enstaka fall kan detta ta några sekunder).
- ▶ Tryck en gång på anslutningsknappen på dammsugaren **[2-1][1-1]eller på fjärrmanövreringen.**

*LED:n på dammsugaren blinkar långsamt roterande i blått och dammsugaren är beredd för anslutning i 60 sekunder.*

## ▶ Koppla till det batteridrivna elverktyget.

*Dammsugaren startar och batteriet är anslutet tills dess att dammsugaren kopplas Från manuellt.*

- i** Om ett annat batteri ansluts till dammsugaren, stängs anslutningen till det första batteriet av.

**Koppla bort batteri från dammsugaren**

För att kunna koppla bort batteriet från dammsugaren, gör man så här:

- Stäng av dammsugaren
- Placera batteriet i laddaren
- Anslut ett annat batteri till dammsugaren

## 7 Underhåll och skötsel



### VARNING

#### Risk för personskada, elstötar

- ▶ Före alla underhålls- och servicearbeten måste man alltid ta bort batteriet från elverktyget!
- ▶ Alla underhålls- och reparationsarbeten som kräver att motorhuset öppnas, får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad.



**Service och reparation** får endast genomföras av tillverkaren eller av serviceverkstäderna: Se närmaste adress på [www.festool.com/service](http://www.festool.com/service)

## 8 Miljö



nationella föreskrifter.

**Släng inte maskinen i hushållssoporna!**  
Se till att verktyg, tillbehör och förpackningar lämnas till miljövänlig återvinning. Följ gällande

**Endast EU:** Enligt EU-direktivet om gamla el- och elektronikverktyg samt nationell rätt måste uttjänta elverktyg källsorteras och återvinnas på ett miljövänligt sätt.

**Information om REACH:**

[www.festool.com/reach](http://www.festool.com/reach)

Märket och logotypen Bluetooth är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth® SIG, Inc., och all användning av Festool GmbH sker på licens.

Data från chipet kan avläsas trådlöst med speciella enheter och används hos Festool endast för feldiagnos, reparations- och garantiändamål samt för kvalitetsförbättring resp. vidareutveckling av elverktyget. Datainformationen utnyttjas inte för ytterligare ändamål – såvida kunden inte uttryckligen har godkänt det.

---

### Information om dataskydd

Elverktyget innehåller ett chip för automatisk lagring av maskin- och driftdata. Dessa data innehåller ingen information som är direkt personrelaterad.

## 9 Felåtgärder

Problem	Möjliga orsaker	Åtgärder
Dammsugaren har tilldelats en fjärrkontroll som det inte längre finns någon åtkomst till.	Olika ägare eller användare av dammsugaren.	<p><b>Återställning av kompletterings-mottagarmodulen</b></p> <p>Aktivera dammsugarens automatläge (se dammsugarens bruksanvisning) och håll därefter anslutningsknappen <b>[2-1]</b> nedtryckt i 10 sekunder, tills den roterande LED:n har slöcknat.</p> <p>Alla lagrade enheter i kompletterings-mottagarmodulen raderas.</p>

Problem	Möjliga orsaker	Åtgärder
Dammsugaren tar inte emot signaler från en ansluten fjärrmanövre-ring	Fjärrkontrollens och dammsugarens anslutningsparametrar stämmer inte längre överens.	<p><b>Återställning av fjärrmanövre-ringen</b></p> <p>Håll anslutningsknappen <b>[1-1]</b> och MAN-knappen <b>[1-3]</b> på fjärrmanövreringen nedtryckta i 10 sekunder.</p> <p>LED-indikeringen blinkar i magenta, när återställningen är gjord.</p> <p>Fjärrmanövreringen kan anslutas på nytt till dammsugaren (se kapitel 6.2 Fjärrmanövrering)</p>

Problem	Möjliga orsaker	Åtgärder
<p>Ett batteri som dessförinnan varit anslutet kan inte längre styra dammsugaren.</p>	<p>Dammsugaren har kopplats till med batteriet och sedan kopplats från med fjärrmanövreringen. Frånkopplingssignalen från fjärrmanövreingen prioriteras framför det anslutna batteriet, vilket innebär att batteriets anslutning upphävs.</p>	<p><b>Anslut batteriet till dammsugaren</b> se kapitel 6.3</p>

# Alkuperäiset käyttöohjeet

## 1 Tunnuksset

Tunnus	Merkitys
	Varoitus yleisestä vaarasta
	Sähköiskuvaara
	Lue käyttöopas, turvallisuusohjeet!
	Älä hävitä kotitalousjätteiden mukana.

## 2 Yleiset turvaohjeet



**Varoitus! Lue kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet.** Turvallisuusohjeiden ja käyttöohjeiden

noudattamisen laiminlyönti voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia vammoja.

**Säilytä kaikki turvaohjeet ja käyttöohjeet myöhempää tarvetta varten.**

## 3 Tekniset tiedot

Kauko-ohjain	CT-F I
Jälkivarustuksen vastaanottomoduuli	CT-F I/M
Taajuus	2402 Mhz – 2480 Mhz

Koneen käyttäjä vastaa määräystenvastaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista.



<b>Kauko-ohjain</b>	<b>CT-F I</b>
<b>Jälkivarustuksen vastaanottomoduuli</b>	<b>CT-F I/M</b>
Vastaava isotrooppinen säteilyteho (EIRP)	< 10 dBm

## 4 Määräystenmukainen käyttö

Kauko-ohjain ja Bluetooth-akku ollessaan kytkettynä akkukäyttöiseen sähkötyökaluun voivat kytkeä järjestelmäimurin pääälle ja pois päältä automaattisesti silloin, kun järjestelmäimuriin on asennettu jälkivarustuksen vastaanottomoduuli. Jälkivarustuksen vastaanottomoduuli voidaan liittää kaikkiin järjestelmäimureihin, joissa on moduulisyvennys (CT 26/36/48).

## 5 Laitteen osat

### Kauko-ohjain

- [1-1] Liitintäpaineike
- [1-2] LED-näyttö
- [1-3] MAN-paineike (manuaalinen päälekylkkentä)
- [1-4] Kauko-ohjaimen kiinnitysnauhujen kiinnitin
- [1-5] Kauko-ohjaimen kiinnitysnauhat ( $\emptyset 27/\emptyset 36$ )

## Jälkivarustuksen vastaanottomoduuli

[2-1] Liitännäppäinike

[2-2] LED-valo

Mainitut kuvat\* ovat käyttöohjekirjan alussa.

\* Kuvat voivat poiketa todellisesta versiosta.

## 6 Käyttö



# HUOMIO

**Loukkaantumisvaara, odottamaton järjestelmäimurin käynnistys**

► Tarkasta ennen kaikkia järjestelmäimurin töitä, mikä kauko-ohjain ja mikä akkukäytöinen sähkötyökalu on imuuriin kytketty!

## 6.1 Jälkivarustuksen vastaanottomoduuli



### Loukkaantumisvaara, sähköiskuvaara

- ▶ Irrota aina sähköpistoke pistorasiasta, ennen kuin alat tehdä koneeseen kohdistuvia töitä!
- ▶ Jälkivarustuksen vastaanottomoduulin asennuksen saavat tehdä vain valtuutetut sähköammattilaiset.
- ▶ Asennuksen jälkeen täytyy suorittaa sähköturvatarkastus asiaankuuluvien määräysten mukaan.

### Asennus[4]

- 1** Poista suojuksien kuusiokoloruuvit ylhäältä ja alhaalta.
- 2** Poista järjestelmäimurin suojukset.
- 3** Sovita jälkivarustuksen vastaanottomoduuli järjestelmäimurin elektroniikkaan asianmukaisesti.
- 4** Kiristä jälkivarustuksen vastaanottomoduulin kuusiokoloruuvit ylhäältä ja alhaalta.

### LED-valo

LED-näyttö **[2-2]** näyttää jälkivarustuksen vastaanottomoduulin Bluetooth-toiminnon:

	<b>hitaasti pyörivä sininen vilkkuu</b> valmiina liitettäväksi akku-käyttöiseen sähkötyökaluun
	<b>nopeasti pyörivä sininen vilkkuu</b> valmiina kauko-ohjaimen liittämiseksi jatkuvasti

## Mobiilin päätelaitteen liitäntä

Saatavana vuoden 2018 puolivälistä lähtien.

Sen tarkastamiseksi, onko ohjelmistopäivitystä, jotta jälkivarustuksen vastaanottomoduulin toimintaa tai olemassa olevia toimintoja voitaisiin lisätä, on Bluetooth-yhteys asennettavissa Festool-sovellukella.

- ▶ Paina jälkivarustuksen vastaanottomoduulin **[2-1]** liitäntäpainiketta, kunnes LED-näyttö vilkkuu noeasti pyörien **[2-2]**.

*Jälkivarustuksen vastaanottomoduuli on 60 sekunnin ajan liitäntävalmiina.*

- ▶ Noudata Festool-sovelluksessa olevia ohjeita.

## 6.2 Kauko-ohjain

### Asennus

- ▶ Kauko-ohjaimen asentaminen asiaankuuluvalla kiinnitysnauhalla **[1-5]** imu-letkuun **[3]**.

## LED-valo

Kauko-ohjaimen LED-näyttö näyttää Bluetoothin toiminnan lisäksi kauko-ohjaimen lataustilan:

	<b>1x sininen vilkunta</b> Liitännäppäimen [1-1] tai MAN-painikkeen [1-3] painaminen rekisteröity.
	<b>1x sinipunainen vilkunta</b> On tehty kauko-ohjaimen palauttaminen alkutilaan.
	<b>punainen vilkunta</b> Kauko-ohjaimen akku on melkein tyhjä ja se tulee vaihtaa.

## Mobiilin päätelaitteen liitäntä

Saatavana vuoden 2018 puolivälistä lähtien.

Sen tarkastamiseksi, onko ohjelmistopäivitystä, jotta kauko-ohjaimen toimintaa tai olemassa olevia toimintoja voitaisiin lisätä, on Bluetooth-yhteys asennettavissa Festool-sovelluksella.

- ▶ Paina kauko-ohjaimen [1-1] liitännäppäimetä, kunnes LED-näyttö [1-2] sykkii sinistä.

*Jälkivarustuksen vastaanottomoduuli on 60 sekunnin ajan liitäntävalmiina.*

- ▶ Noudata Festool-sovelluksessa olevia ohjeita.

## Kauko-ohjaimen liittäminen järjestelmääimuriin

- Kauko-ohjaimen ja jälkivarustuksen vastaanottomoduulin sisältyessä toimitukseen yhteys laitteiden välillä on esiasetettuna, jolloin tämä vaihe voidaan ohittaa.
- Jotta kauko-ohjain voidaan liittää muuhun järjestelmääimuriin, kauko-ohjain tulee asettaa alkutilaan (katso kappaletta Vianpoisto).
- ▶ Aktivoi järjestelmääimurin automaattitila.
- ▶ Paina jälkivarustuksen vastaanottomoduulin **[2-1]** liitäntäpainiketta, kunnes

LED-näytö vilkkuu noeasti pyörrien **[2-2]**.

*Jälkivarustuksen vastaanottomoduuli on 60 sekunnin ajan liitäntävalmiina.*

- ▶ Noudata Festool-sovelluksessa olevia ohjeita.
- ▶ Paina kauko-ohjaimen MAN-painiketta **[1-3]**.

*Kauko-ohjain on jatkuvasti tallentuneena jälkivarustuksen vastaanottomoduulissa.*

- Järjestelmääimuri voidaan kytkeä samanaikaisesti viiteen kauko-ohjaimeen.

## Pääälle/pois -kytkeminen

Kun kauko-ohjain on kytketty järjestel-  
mäimuriin, tämä voidaan kytkeä kauko-  
ohjaimella pääälle ja pois päältä.

► Aktivoi järjestelmäimurin automaattiti-  
la.

► Kytke pääälle/pois päältä painamalla  
kauko-ohjaimen **[1-2]** MAN-painiketta.

**i** Järjestelmäimurin ollessa alun pe-  
rin akkuun kytkettynä ja kauko-oh-  
jaimen ollessa irtikytkettynä, kytket-  
ty akku menettää yhteytensä väliai-  
kaisesti järjestelmäimuriin. Akku  
voidaan sen jälkeen kytkeä uudel-  
leen.

**i** Muodostettu yhteys kauko-ohjaimen  
ja järjestelmäimurin välillä pysyy  
jatkuvasti myöskin järjestelmäimu-

## Kauko-ohjaimen akun vaihtaminen [5]

**i** Kauko-ohjainta käytetään akkutyy-  
pillä CR 2032.

**i** Kun akkukotelo avataan, suositel-  
laan tiivisteen (20 x1,3 mm) vaihta-  
mista.

**1** Avaa akkukotelon sulkulaite.

**2** Vaihda akku.

**3** Sulje akkukotelo.

## 6.3 Akku

### Akun liittäminen järjestelmääimuriin

- ▶ Aktivoi järjestelmääimurin automaattitila (katso järjestelmääimurin käyttöohjetta).
- ▶ Akkukäytöisen sähkötyökalun ollessa juuri käytössä varmista, että akun kapasiteettinäyttö on sammunut, jotta yhteys on mahdollista (voi kestää yksittäistapauksissa useita sekunteja).
- ▶ Paina järjestelmääimurin **[2-1]** tai kauko-ohjaimen **[1-1]** liitäntäpainiketta kerran.

*Järjestelmääimurin LED vilkkuu hiatasti pyörien sinistä ja järjestelmääimuri on 60 sekunnin ajan liitäntävalmiina.*

- ▶ Kytke akkukäytöinen sähkötyökalu päälle.

*Järjestelmääimuri käynnistyy ja akku on kytkettyinä järjestelmääimurin manuaaliseen irtikytkentään saakka.*

- (i)** Kun kytketään toinen akku järjestelmääimuriin, ensimmäisen akun yhteys katkeaa.

### Järjestelmääimurin akun irtikytkeminen

Yhteys katkeaa akkuun ja järjestelmääimuriin tekemällä seuraavat vaiheet:

- Kytke järjestelmääimuri virrattomaksi
- Kiinnitä akku laturiin
- Kytke akku toiseen järjestelmääimuriin

## 7 Huolto ja hoito



### VAROITUS

#### Loukkaantumisvaara, sähköiskuvaara

- ▶ Ota ennen huolto- ja hoitotöitä aina akku sähkötyökalusta pois!
- ▶ Kaikki huolto- ja korjaustyöt, jotka vaativat moottorin kotelon avaamista, ovat sallittuja vain valtuutetussa huoltokorjaamossa.



**Huolto ja korjaus** vain valmistajan tehtaalla tai huoltokorjaamoissa: katso siinä lähinnä oleva osoite kohdasta: [www.festool.com/service](http://www.festool.com/service)

## 8 Ympäristö



**Älä heitä käytöstä poistettua konetta talousjätteiden joukkoon!** Toimita koneet, tarvikkeet ja pakaukset ympäristöä säästävään kierrätyspisteesseen. Noudata voimassaolevia kansallisia määräyksiä.

**Vain EU:** Eurooppalaisen sähkö- ja elektroonikkalaiteromua koskevan direktiivin ja sitä vastaavan maakohtaisen lainsäädännön mukaisesti käytöstä poistetut sähkötyökalut täytyy kerätä erilleen ja toimittaa ympäristöä säestäävään kierrätykseen.

**REACH:iin liittyvät tiedot:** [www.festool.com/reach](http://www.festool.com/reach)

Bluetooth® nimi ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc. -yhtiön rekisteröityjä tavaramerkkejä ja Festool GmbH käyttää niitä lisenssillä.

Tallennetut tiedot ei sisällä suoria viitatausta henkilöihin.

Tiedot voidaan lukea erikoislaitteilla ilman kosketusta. Festool käyttää näitä tietoja yksinomaan sähkötyökalun vianmäärittelykseen, korjaus- ja takuu töihin sekä laadunparannus- ja edelleenkehitystarikoituksiin. Tietoja ei käytetä tästä pidemmälle ilman asiakkaan erikseen antamaa lupaa.

---

## Tietosuojaan koskevat tiedot

Sähkötyökalu sisältää sirun, joka tallentaa automaattisesti kone- ja käyttötiedot.

## 9 Vikojen korjaus

Ongelma	Mahdolliset syyt	Korjaustoimenpiteet
Järjestelmääimuri on määritettyä kauko-ohjaimeen, johon ei enää pääse.	Järjestelmääimurilla eri haltija tai käyttäjä.	<p><b>Jälkivarustuksen vastaanotto-moduulin asettaminen alkutilaan</b></p> <p>Aktivoi järjestelmääimurin automaattikäyttö (katso järjestelmääimurin käyttöohjettta) ja pidä sen jälkeen liitännätäpainiketta <b>[2-1]</b> painettuna 10 sekunnin ajan, kunnes pyörivä LED-valo on sammunut.</p> <p>Kaikki jälkivarustuksen vastaanottomoduuliin tallennetut laitteet sammuvat.</p>

Ongelma	Mahdolliset syyt	Korjaustoimenpiteet
Järjestelmäämuri ei ota kytkeystä kauko-ohjaimesta vastaan yhtään signaalia	Kauko-ohjaimen ja järjestelmäämuran liitännätäparametrit eivät enää täsmää.	<p><b>Kauko-ohjaimen asetus alkutilaan</b></p> <p>Pidä kauko-ohjaimen liitännäpainiketta <b>[1-1]</b> ja MAN-painiketta <b>[1-3]</b> 10 sekunnin ajan painettuna.</p> <p>LED-näyttö vilkkuu sinipunaisena silloin, kun tehdään asetus alkutilaan.</p> <p>Kauko-ohjain voidaan kytkeä uudelleen järjestelmäämuriin (katso kappaletta 6.2 Kauko-ohjain)</p>

Ongelma	Mahdolliset syyt	Korjaustoimenpiteet
Aiemmin onnistuneesti kytkettyllä akulla ei voi enää ohjata järjestelmäimuria.	Järjestelmämäimuri on kytkeytyneenä päälle akkuun ja irtikytkeytyneenä kauko-ohjaimeen. Kauko-ohjaimen katkaisusignaalilla on etusija vastikään liitetyn akun suhteen, jolloin akun yhteys mitätöityy.	<b>Akun liittäminen järjestelmämuriin</b> ks. kappale 6.3

# Original brugsanvisning

## 1 Symboler

Symbol	Betydning
	Advarsel om generel fare
	Advarsel om elektrisk stød
	Brugsanvisning, læs sikkerhedsanvisningerne!
	Må ikke bortsaffaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

## 2 Generelle sikkerhedsanvisninger



**Advarsel! Læs alle sikkerhedsanvisninger og vejledninger.**

Overholdes sikkerhedsanvisningerne og vejledningerne ikke, er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

**Opbevar alle sikkerhedsanvisninger og vejledninger til senere brug.**

modtagemodul kan benyttes på alle støvsugere med modulåbning (CT 26/36/48).

### 3 Tekniske data

Fjernbetjening	CT-F I
Eftermonterbart modtagemodul	CT-F I/M
Frekvens	2402 Mhz – 2480 Mhz
Ækvivalent isotrop strålingseffekt (EIRP)	< 10 dBm

### 4 Bestemmelsesmæssig brug

Fjernbetjeningen og et Bluetooth-batteri i forbindelse med et akku el-værktøj kan automatisk tænde og slukke en støvsuger, hvis der er et eftermonteret modtagemodul på støvsugeren. Det eftermonterbare

 Ved ikke-bestemmelsesmæssig anvendelse hæfter brugeren.

### 5 Maskinelementer

#### Fjernbetjening

- [1-1] Forbindelsestast
- [1-2] LED-indikator
- [1-3] MAN-tast (manuel tilkobling)
- [1-4] Holder til fastgøringsbånd for fjernbetjening
- [1-5] Fastgøringsbånd fjernbetjening (Ø 27/Ø 36)

## Eftermonterbart modtagemodul

[2-1] Forbindelsestast

[2-2] LED-indikator

De angivne illustrationer\* findes i starten af brugsanvisningen.

\* Illustrationerne kan afgive fra det originale produkt.

## 6 Drift



# FORSIGTIG

**Risiko for personskader, uventet opstart af støvsuger**

► Før arbejde med støvsugeren skal det altid kontrolleres, hvilken fjernbetjening og hvilket akku el-værktøj der er forbundet med støvsugeren!

## 6.1 Eftermonterbart modtagemodul



### ADVARSEL

#### Risiko for personskader, elektrisk stød

- ▶ Træk altid netstikket ud af stikkontakten før arbejde på maskinen!
- ▶ Det eftermonterbare modtagemodul må kun monteres af en autoriseret elektriker.
- ▶ Efter monteringen skal den elektriske sikkerhed kontrolleres i henhold til gældende regler.

#### Montering[4]

- 1 Fjern unbrakoskruerne på panelet foroven og forneden.
- 2 Tag panelet af støvsugeren.
- 3 Isæt det eftermonterbare modtagemodul, så det passer med elektronikken på støvsugeren.
- 4 Spænd unbrakoskruerne forsvarligt foroven og forneden på modtagemodulet.

## **LED-indikator**

LED-indikatoren **[2-2]** viser Bluetooth-funktionen på det eftermonterbare modtagemodul:

	<b>Langsomt roterende blå blink</b> Klar til at oprette midlertidig forbindelse til et akku el-værktøj
	<b>Hurtigt roterende blå blink</b> Klar til at oprette konstant forbindelse til en fjernbetjening

## **Forbindelse af en mobil terminal**

Tilgængelig fra midten af 2018.

For at kontrollere om der findes en softwareopdatering, som udvider det eftermonterbare modtagemoduls funktionalitet eller forbedrer eksisterende funktioner, kan en Bluetooth-forbindelse etableres med Festool-appen.

- ▶ Tryk på forbindelsestasten på modtagemodulet **[2-1]**, til LED-indikatoren blinker hurtigt roterende **[2-2]**.

*Modtagemodulet er klar til at oprette forbindelse i 60 sekunder.*

- ▶ Følg anvisningerne i Festool-appen.

## **6.2 Fjernbetjening**

### **Montering**

- ▶ Anbring fjernbetjeningen med det pågældende fastgøringsbånd **[1-5]** på sugeslangen **[3]**.